

essentiel

Notice d'utilisation

User guide

Bedienungsanleitung

Gebruiksaanwijzing

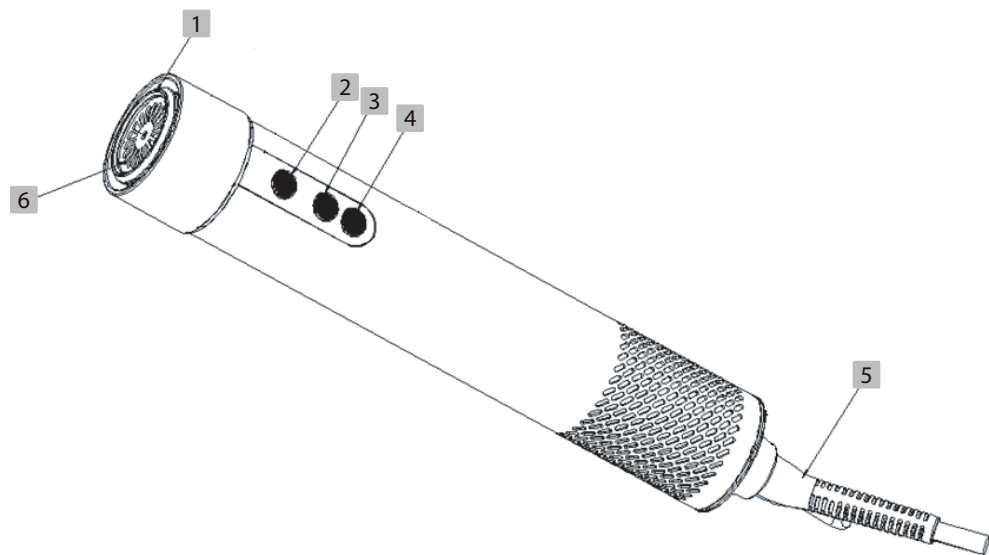
Multistylers

Multihaarstyler

Multi-styler

ES1 Curl&Style Nude





	FR	EN	DE	NL
1	Support à embouts	Nozzle holder	Aufsatzaufnahme	Opzetstukhouder
2	Touche Vitesse avec témoins lumineux	Speed button with indicator lights	Geschwindigkeits-taste mit Kontroll-leuchten	Snelheidsknop met signaallampjes
3	Touche Température avec témoins lumineux	Temperature button with indicator lights	Temperaturtaste mit Kontrollleuchten	Temperatuurknop met signaallampjes
4	Touche Marche/arrêt	On/Off button	Ein/Aus-Taste	Aan/Uit-knop
5	Cordon rotatif	Swivel cord	Kabel mit Drehgelenk	Draaibaar snoer
6	Grille de sortie d'air	Air outlet grille	Luftaustrittsgitter	Rooster luchtafvoer

contenu

- 1 multistylers
- 5 embouts
- 1 pochette de rangement
- 1 notice d'utilisation

votre produit

Caractéristiques techniques

- Puissance : 1200-1400 W
- 220 V-240 V 50-60 Hz
- 3 vitesses
- 3 températures et 1 mode froid, pour prendre soin de vos cheveux
- 2 embouts pour des boucles bien définies (droite et gauche)
- Effet Coanda
- 1 embout pour coiffer (diam. : 50 mm)
- 1 embout pour donner du volume (diam. : 44 mm x 70 mm)
- 1 embout pour un séchage rapide
- Cordon rotatif favorisant la liberté de mouvement
- Air froid pour fixer les coiffures
- Fonction ionique - Anti-Frisottis

assemblage

Avant d'utiliser votre appareil, il vous appartient d'installer l'embout de votre choix, en fonction de l'utilisation souhaitée et de vos besoins de coiffage. Suivez les indications ci-après.

ASSUREZ-VOUS QUE L'APPAREIL EST ÉTEINT ET DÉBRANCHÉ AVANT D'INSTALLER L'EMBOUT.

1. Positionnez l'embout de votre choix sur l'extrémité du multistylers, côté sortie d'air, puis tournez dans le sens indiqué (dans le sens des aiguilles d'une montre) pour le verrouiller. L'indicateur de verrouillage doit alors être positionné sur le verrou fermé.



2. Pour désinstaller l'embout, ou le remplacer, **appuyez sur le bouton de déverrouillage**, puis **tournez** dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour le libérer et l'extraire de l'appareil.



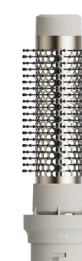
Sélection de l'embout



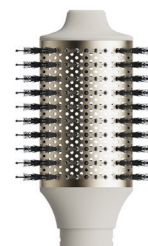
Boucleur (gauche)



Boucleur (droit)



Brosse ronde



Brosse volume



Embout de séchage



ATTENTION :

- Le multistylér chauffe rapidement. Nous vous conseillons de le mettre uniquement en fonctionnement au moment de l'utilisation.
- Avant d'utiliser l'appareil, n'appliquez pas de laque ou d'autres produits de soin capillaire chimiques, ceux-ci étant légèrement inflammables.
- Lors de la première utilisation, il est possible que vous perceviez une odeur particulière : ceci est fréquent et disparaîtra dès l'utilisation suivante.
- La surface de l'appareil peut devenir chaude pendant le fonctionnement et le restera pendant un certain temps après utilisation. Ne touchez que la poignée de l'appareil.

1. **Démêlez** vos cheveux, préalablement lavés et essorés ou séchés.
2. **Installez** l'embout de votre choix (reportez-vous à la section « Assemblage »).

3. **Branchez l'appareil et allumez-le** en appuyant durant 1 seconde sur la touche marche/arrêt. Les témoins lumineux de vitesse 1 et de température 1 s'allument lors de la première mise en marche. La chauffe débute. Lors des utilisations suivantes, le précédent réglage est gardé en mémoire et l'appareil s'active en appliquant ce dernier.



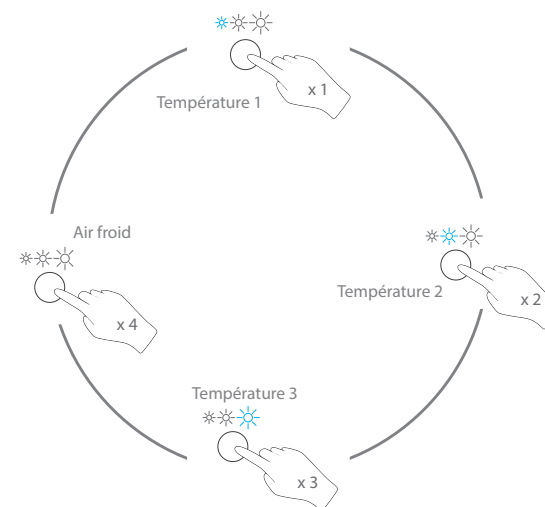
4. **Pour sélectionner la vitesse de fonctionnement**, appuyez sur la touche de vitesse, le témoin lumineux correspondant s'active :

- 1 fois pour la vitesse 1
- 2 fois pour la vitesse 2
- 3 fois pour la vitesse 3



5. **Pour sélectionner la température de fonctionnement**, appuyez sur la touche de température, le témoin lumineux correspondant s'active :

- 1 fois pour la **température 1**
- 2 fois pour la **température 2**
- 3 fois pour la **température 3**
- Si, au démarrage, vous n'appuyez pas sur la touche de température après avoir sélectionné la vitesse, votre appareil fonctionne sur le mode **Air Froid** (aucun témoin lumineux activé). Il s'active également si vous appuyez 4 fois sur la touche de température.



6. L'appareil est alors prêt à l'emploi.



ATTENTION :

- CERTAINES PARTIES DE L'APPAREIL SONT TRÈS CHAUDES. NE LAISSEZ JAMAIS L'APPAREIL SANS SURVEILLANCE LORSQU'IL EST ALLUMÉ.

7. Avec un peigne, **séparez** vos cheveux en mèches et coiffez-les selon vos envies.



ATTENTION :

- VEILLEZ À PLACER L'APPAREIL À DISTANCE DU CUIR CHEVELU POUR ÉVITER DE VOUS BRÛLER.

8. Après utilisation, appuyez durant 1 seconde sur la touche marche/arrêt. **Débranchez** l'appareil et **laissez-le refroidir** complètement.

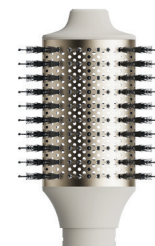
Conseils de coiffage



SÉCHAGE

Utilisez l'embout de séchage pour pré-sécher vos cheveux avant coiffage ou les sécher totalement.

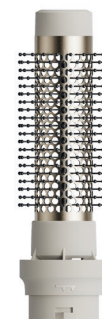
- Assurez-vous que les cheveux ne sont pas trop mouillés : essorez-les avant de procéder au séchage.
- Démêlez vos cheveux, puis séchez-les en douceur.
- Nous vous recommandons d'utiliser la vitesse 3 et la température 3 pour sécher, et les vitesses et températures inférieures pour coiffer.



BRUSHING

Utilisez la brosse volume pour réaliser votre brushing.

- Avec un peigne, séparez vos cheveux en mèches.
- Tenez l'appareil d'une main et une mèche de l'autre. Commencez par les mèches du dessous.
- Brossez doucement la mèche de la racine à la pointe pour apporter le volume souhaité.
- Renouvelez l'opération sur chaque mèche, jusqu'aux sections situées sur le haut du crâne.



LISSAGE

Utilisez la brosse ronde pour lisser.

- Avec un peigne, séparez vos cheveux en mèches.
- Tenez l'appareil d'une main et une mèche de l'autre. Commencez par les mèches du dessous.
- Tenez la mèche par la pointe. Brossez la mèche de la racine à la pointe en appliquant une certaine tension pour apporter un effet lissant.
- Renouvelez l'opération sur chaque mèche, jusqu'aux sections situées sur le haut du crâne.



BOUCLAGE

Utilisez un embout boucleur pour boucler.

Deux embouts boucleurs sont fournis pour réaliser des boucles vers la gauche et vers la droite. Pour un résultat naturel, il est recommandé d'alterner le sens des boucles et de dégager le visage en réalisant des boucles vers l'extérieur.

- Avec un peigne, séparez vos cheveux en mèches.



CONSEIL :

- Pour des boucles serrées, préparez des mèches fines.
- Pour des boucles plus lâches (effet wavy), préparez des mèches plus épaisses.

- Tenez l'appareil d'une main et une mèche de l'autre. Commencez par les mèches du dessous.
- Approchez l'appareil de la mèche, celle-ci s'enroule naturellement autour du cylindre grâce à l'effet Coanda. Plus longtemps vous laissez chauffer la mèche, plus les boucles seront serrées.
- Une fois la mèche séchée et bouclée, déroulez votre mèche en baissant l'appareil vers le sol.
- Renouvelez l'opération sur chaque mèche, jusqu'aux sections situées sur le haut du crâne.



CONSEIL :

- Pour garantir la bonne tenue de votre coiffure, laissez les mèches refroidir avant de les peigner ou de les coiffer.

Pour un résultat longue tenue, terminez votre coiffage en utilisant la fonction « air froid ».

nettoyage et entretien

- **Attention :** débranchez l'appareil et laissez-le refroidir complètement sur une surface résistante à la chaleur avant de procéder à son nettoyage.
- N'immergez pas le multistylers ni son cordon d'alimentation dans l'eau ou tout autre liquide.

- N'utilisez jamais d'alcool pour nettoyer votre appareil.
- Nettoyez le corps de l'appareil et les plaques régulièrement avec un chiffon doux légèrement humide et séchez-le ensuite avec un chiffon doux et sec.
- Ne laissez pas le cordon d'alimentation s'entortiller, ne le tirez pas, ne le pliez pas et ne l'enroulez pas autour du fer à boucler.

Autonettoyage

Votre appareil est doté d'une fonction d'auto-nettoyage qui permet de nettoyer le filtre afin de préserver la durée de vie des composants internes.

1. Retirez tous les accessoires du produit.
2. Tandis que l'appareil est à l'arrêt, appuyez sur la touche de température durant 5 secondes. Tous les témoins lumineux se mettent à clignoter. Le moteur se met à fonctionner en sens inverse durant 20 secondes avant de s'éteindre.
3. **Débranchez** l'appareil.

contents

- 1 multistylers
- 5 nozzles
- 1 storage bag
- 1 user guide

your product

Technical features

- Power: 1200-1400 W
- 220 V-240 V 50-60 Hz
- 3 speeds
- 3 temperatures and 1 cool mode to look after your hair
- 2 nozzles for well-defined curls (right and left)
- Coanda effect
- 1 nozzle for styling (diam.: 50 mm)
- 1 nozzle for boosting volume (diam.: 44 mm x 70 mm)
- 1 nozzle for quick drying
- Swivel cord for freedom of movement
- Cold air to style your hair
- Ionic - Anti-Frizz function

assembly

Before using your appliance, it's up to you to install the nozzle of your choice, depending on your desired use and styling needs. Follow the instructions below.

MAKE SURE THE APPLIANCE IS SWITCHED OFF AND UNPLUGGED BEFORE INSTALLING THE NOZZLE.

1. Place the nozzle of your choice on the end of the multistylers, on the air outlet side, then turn it in the direction indicated (clockwise) to lock it in place. The lock indicator should be positioned on the locked bolt.



2. To remove or replace the nozzle, **press the release button**, then **turn it** anti-clockwise to release it and remove it from the appliance.



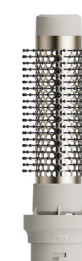
Selecting the nozzle



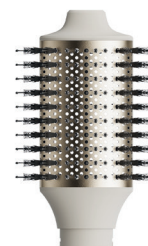
Curler (left)



Curler (right)



Round brush



Volume brush



Drying nozzle

**WARNING:**

- The multistyler heats up quickly. We recommend turning it on only when you are ready to use it.
- Before using the appliance, do not apply hairspray or other chemical hair care products, as they are slightly flammable.
- On first use, you may notice a distinctive smell: this is common and will disappear the next time you use it.
- The surface of the appliance may become hot during operation and will remain so for some time after use. Only touch the handle of the appliance.

1. **Detangle** your hair, after washing and towel-drying or drying it.
2. **Install** the nozzle of your choice (see “Assembly” section).

3. **Plug in the appliance and switch it on** by pressing the on/off button for 1 second. The speed 1 and temperature 1 indicator lights come on when the appliance is switched on for the first time. Heating begins. For subsequent use, the previous setting is stored in memory and the appliance is activated by applying it.



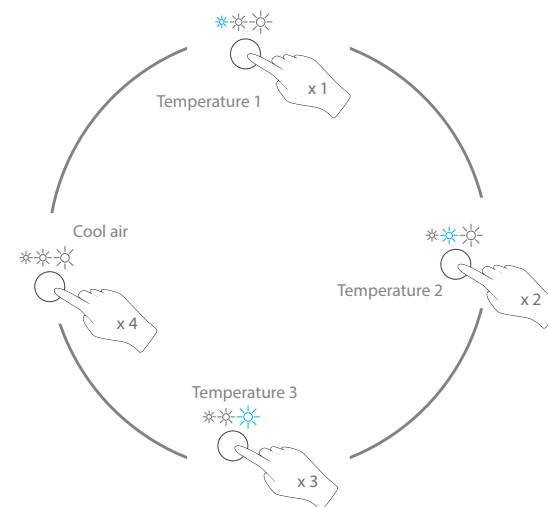
4. **To select the operating speed**, press the speed button and the corresponding indicator light will come on:

- Once for speed 1
- Twice for speed 2
- 3 times for speed 3



5. **To select the operating temperature**, press the temperature button and the corresponding indicator light will come on:

- Once for **temperature 1**
- Twice for **temperature 2**
- 3 times for **temperature 3**
- If, on start-up, you do not press the temperature button after selecting the speed, your appliance will operate in **Cool Air** mode (no indicator light activated). It is also activated by pressing the temperature button 4 times.



6. The appliance is now ready for use.

**WARNING:**

- SOME PARTS OF THE APPLIANCE ARE VERY HOT. NEVER LEAVE THE APPLIANCE UNATTENDED WHEN ON.

7. Use a comb to **separate** your hair into sections and style as you wish.

**WARNING:**

- BE CAREFUL TO PLACE THE APPLIANCE AWAY FROM YOUR SCALP TO PREVENT BURNS.

8. After use, press the on/off button for 1 second. **Unplug** the appliance and **allow it to cool down** completely.

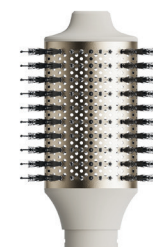
Styling tips



DRYING

Use the drying nozzle to pre-dry your hair before styling or to dry it completely.

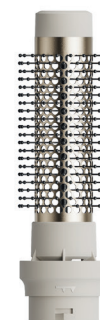
- Make sure your hair is not too wet: towel-dry it before drying.
- Detangle your hair, then dry gently.
- We recommend using speed 3 and temperature 3 for drying, and lower speeds and temperatures for styling.



BLOW-DRYING

Use the volume brush to blow-dry your hair.

- Use a comb to separate your hair into sections.
- Hold the appliance in one hand and a section of hair in the other. Start with the lower sections.
- Gently brush the hair from root to tip to achieve the desired volume.
- Repeat the operation on each section, up to the ones at the top of the skull.



STRAIGHTENING

Use the round brush to straighten your hair.

- Use a comb to separate your hair into sections.
- Hold the appliance in one hand and a section of hair in the other. Start with the lower sections.
- Hold the section by the tip. Brush the section from root to tip, applying some tension for a straightening effect.
- Repeat the operation on each section, up to the ones at the top of the skull.

CURLING



Use a curler nozzle to curl.

Two curling nozzles are included for curls to the left and to the right. For a natural result, we recommend alternating the direction of the curls and keeping your hair away from your face with outward curls.

- Use a comb to separate your hair into sections.

6

TIP:

- For tight curls, prepare fine sections.
- For looser curls (wavy effect), prepare thicker sections.

- Hold the appliance in one hand and a section of hair in the other. Start with the lower sections.
- Bring the appliance close to the section of hair, and the section will naturally wrap around the cylinder thanks to the Coanda effect. The longer you leave the section to heat up, the tighter the curls will be.
- Once the section is dry and curled, unwind it by lowering the appliance towards the ground.
- Repeat the operation on each section, up to the ones at the top of the skull.

6

TIP:

- To ensure your hairstyle stays in place, let the sections cool down before combing or styling them.

For long-lasting results, finish styling using the “cool air” function.

cleaning and maintenance

- **Warning:** unplug the appliance and allow it to cool down completely on a heat-resistant surface before cleaning it.
- Do not immerse the multistyler or its power cord in water or any other liquid.

- Never use alcohol to clean your appliance.
- Clean the body of the appliance and the plates regularly with a soft, slightly damp cloth before drying with a soft, dry cloth.
- Do not let the power cord become tangled. Do not pull on it, fold it or wind it around the curling iron.

Self-cleaning

Your appliance has a self-cleaning function that cleans the filter to extend the lifespan of the internal components.

1. Remove all accessories from the product.
2. With the appliance switched off, press the temperature button for 5 seconds.
All indicator lights will flash. The motor will run in reverse for 20 seconds before switching off.
3. **Unplug** the appliance.

EN

Inhalt

- 1 Multihaarstyler
- 5 Aufsätze
- 1 Aufbewahrungstasche
- 1 Bedienungsanleitung

Ihr Produkt

Technische Merkmale

- Leistung: 1200–1400 W
- 220–240 V 50–60 Hz
- 3 Geschwindigkeitsstufen
- 3 Temperaturstufen und 1 Kaltluftmodus für schonende Haarpflege
- 2 Aufsätze für schön definierte Locken (rechts- und linksdrehend)
- Coanda-Effekt
- 1 Stylingaufsatz (Durchmesser: 50 mm)
- 1 Aufsatz für Volumen (Durchmesser: 44 mm x 70 mm)
- 1 Aufsatz für schnelles Trocknen
- Kabel mit Drehgelenk für optimale Bewegungsfreiheit
- Kaltluft zum Fixieren der Frisur
- Ionenfunktion – Anti-Frizz-Effekt

Zusammenbau

Bevor Sie Ihr Gerät verwenden, wählen Sie den zu Ihrem Verwendungs- und Stylingzweck passenden Aufsatz und setzen Sie ihn auf das Gerät auf. Befolgen Sie dabei die folgenden Hinweise.

**VERGEWISSEN SIE SICH, DASS DAS GERÄT
AUSGESCHALTET UND DER STECKER GEZOGEN IST,
BEVOR SIE DEN AUFSATZ ANBRINGEN.**

1. Stecken Sie den Aufsatz Ihrer Wahl auf die Luftauslassseite am Ende des Multistylers und drehen Sie ihn zum Verriegeln in die angegebene Richtung (im Uhrzeigersinn). Die Verriegelungsanzeige sollte dann auf das geschlossene Vorhängeschloss zeigen.



2. Um den Aufsatz zu entfernen oder zu wechseln, **drücken Sie die Entriegelungstaste**, **drehen** den Aufsatz entgegen dem Uhrzeigersinn und nehmen ihn ab.



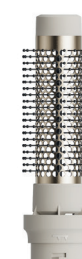
Auswahl des Aufsatzes



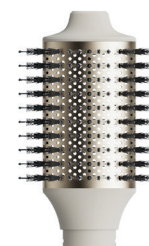
Lockenstabaufsatz
(linksdrehend)



Lockenstabaufsatz
(rechtsdrehend)



Rundbürste



Volumenbürste



Trockneraufsatz



ACHTUNG:

- Das Gerät heizt sich schnell auf. Wir empfehlen, es erst zum Zeitpunkt der Verwendung einzuschalten.
- Tragen Sie vor der Verwendung des Geräts bitte kein Haarspray oder andere leicht entflammbare chemische Haarpflegeprodukte auf.
- Bei der ersten Verwendung kann es sein, dass Sie einen leichten Geruch wahrnehmen. Dies ist ein häufiges Phänomen, das bei der nächsten Verwendung verschwindet.
- Die Oberfläche des Multihaarstylers kann während des Betriebs heiß werden und bleibt es auch nach dem Gebrauch noch eine ganze Weile. Fassen Sie das Gerät deshalb nur am Griff an.

1. **Entwirren** Sie das zuvor gewaschene und handtuchtrockene oder geföhnte Haar.
2. **Setzen Sie** den Aufsatz Ihrer Wahl auf (siehe „Zusammenbau“).

3. **Schließen Sie das Gerät an und schalten Sie es ein**, indem Sie die Ein/Aus-Taste 1 Sekunde lang gedrückt halten. Beim ersten Einschalten leuchten die Kontrollleuchten für Geschwindigkeitsstufe 1 und Temperaturstufe 1 auf. Das Gerät beginnt aufzuheizen. Es wird immer die zuletzt vorgenommene Einstellung gespeichert und das Gerät schaltet sich bei der nächsten Verwendung in dieser Einstellung ein.

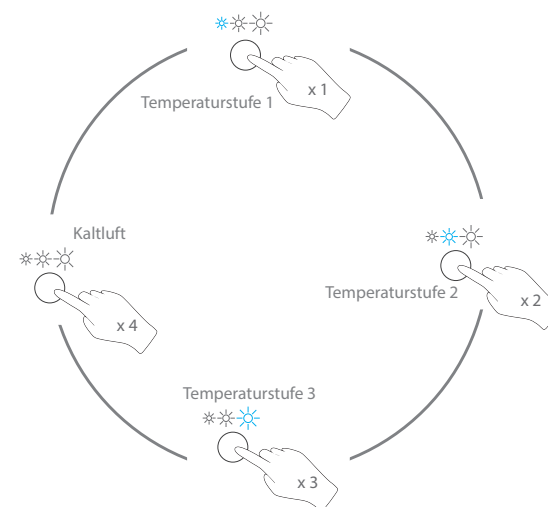


4. **Um die Betriebsgeschwindigkeit auszuwählen**, drücken Sie die Geschwindigkeitstaste. Die entsprechende Kontrollleuchte leuchtet wie folgt auf:
 - 1-mal für Geschwindigkeitsstufe 1
 - 2-mal für Geschwindigkeitsstufe 2
 - 3-mal für Geschwindigkeitsstufe 3



5. **Um die Betriebstemperatur zu wählen**, drücken Sie die Temperaturtaste. Die entsprechende Kontrollleuchte leuchtet wie folgt auf:

- 1-mal für **Temperaturstufe 1**
- 2-mal für **Temperaturstufe 2**
- 3-mal für **Temperaturstufe 3**
- Wenn Sie beim Start die Temperaturtaste nicht betätigen, nachdem Sie die Geschwindigkeit ausgewählt haben, funktioniert Ihr Gerät im **Kaltluftmodus** (es leuchtet keine Kontrollleuchte). Diese Funktion wird ebenfalls durch 4-maliges Drücken der Temperaturtaste aktiviert.



6. Das Gerät ist dann einsatzbereit.



ACHTUNG:

- EINIGE TEILE DES GERÄTS WERDEN SEHR HEISS. LASSEN SIE DAS EINGESCHALTETE GERÄT NIEMALS UNBEAUFICHTIGT.

7. **Teilen Sie** Ihr Haar mit einem Kamm in Strähnen ab und stylen Sie es, wie es Ihnen gefällt.



ACHTUNG:

- ACHTEN SIE DARAUF, DEN LOCKENSTAB IN AUSREICHENDEM ABSTAND ZUR KOPFHAUT ANZUSETZEN, UM VERBRENNUNGEN ZU VERMEIDEN.

8. Drücken Sie nach dem Gebrauch 1 Sekunde lang die Ein/Aus-Taste. **Ziehen Sie das Netzkabel** des Geräts ab und **lassen Sie das Gerät vollständig abkühlen**.

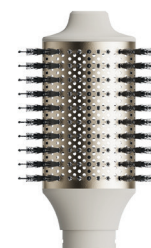
Stylingtipps



TROCKEN FÖHNEN

Verwenden Sie den Föhn- bzw. Trockneraufsatz, um Ihr Haar vor dem Styling anzutrocknen oder vollständig zu trocknen.

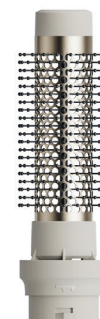
- Achten Sie darauf, dass das Haar nicht zu nass ist. Trocknen Sie es vor dem Föhnen gründlich mit einem Handtuch.
- Kämmen Sie Ihr Haar durch und föhnen Sie es anschließend sanft trocken.
- Wir empfehlen, zum Trocknen die Geschwindigkeitsstufe 3 und die Temperaturstufe 3 zu wählen, und zum Stylen entsprechend niedrigere Geschwindigkeits- und Temperaturstufen.



BRUSHING

Verwenden Sie für Föhnfrisuren die Volumenbürste.

- Teilen Sie Ihr Haar mit einem Kamm in Strähnen ab.
- Halten Sie das Gerät in einer Hand und eine Strähne in der anderen. Beginnen Sie mit den Unterhaarsträhnen.
- Führen Sie die Bürste sanft vom Ansatz bis zur Spitze über die gesamte Länge der Haarsträhne, um das gewünschte Volumen zu erzielen.
- Wiederholen Sie den Vorgang und arbeiten Sie sich dabei von den Unterhaarsträhnen zu den Deckhaarsträhnen vor.



GLÄTTEN

Verwenden Sie zum Glätten der Haar die Rundbürste.

- Teilen Sie Ihr Haar mit einem Kamm in Strähnen ab.
- Halten Sie das Gerät in einer Hand und eine Strähne in der anderen. Beginnen Sie mit den Unterhaarsträhnen.
- Halten Sie die Haarsträhne an der Spitze fest. Ziehen Sie die Bürste auf Zug vom Ansatz bis zur Spitze über die gesamte Länge der Haarsträhne, um einen glättenden Effekt zu erzielen.
- Wiederholen Sie den Vorgang und arbeiten Sie sich dabei von den Unterhaarsträhnen zu den Deckhaarsträhnen vor.

LOCKEN FRISIEREN

Verwenden Sie den Lockenaufsatz, um Ihr Haar zu locken.



Im Lieferumfang sind zwei Lockenaufsätze enthalten, mit denen Sie die Locken nach innen und außen drehen können. Für ein natürliches Ergebnis empfiehlt es sich, die einzelnen Strähnen abwechselnd nach innen und außen zu drehen. Die Strähnen rund um das Gesicht werden nach außen, also vom Gesicht weg, gedreht.

- Teilen Sie Ihr Haar mit einem Kamm in Strähnen ab.

6

TIPP:

- Für kleinere, enge Locken unterteilen Sie das Haar in dünnere Strähnen.
- Für einen lockeren, welligen Beach-Wave-Effekt unterteilen Sie das Haar in entsprechend dickere Strähnen.

- Halten Sie das Gerät in einer Hand und eine Strähne in der anderen. Beginnen Sie mit den Unterhaarsträhnen.
- Führen Sie das Gerät an die Strähne heran. Dank des Coanda-Effekts wickelt sich die Strähne von selbst um den Zylinder. Je länger die Strähne der Hitze ausgesetzt ist, desto straffer werden die Locken.
- Wenn die Strähne trocken und gelockt ist, wickeln Sie sie ab, indem Sie das Gerät vorsichtig nach unten abziehen.
- Wiederholen Sie den Vorgang und arbeiten Sie sich dabei von den Unterhaarsträhnen zu den Deckhaarsträhnen vor.

6

TIPP:

- Damit die Locken lange halten, sollten Sie die Strähnen vor dem Kämmen oder Frisieren abkühlen lassen.

Für ein lang anhaltendes Ergebnis beenden Sie Ihr Styling mit der „Kaltluftfunktion“.

Reinigung und Pflege

- **Achtung:** Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und lassen Sie das Gerät auf einer hitzebeständigen Oberfläche vollständig abkühlen, bevor Sie es reinigen.
- Tauchen Sie den Multihaarstyler oder das Netzkabel nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein.

- Verwenden Sie zum Reinigen des Geräts keinen Alkohol.
- Reinigen Sie das Gehäuse und die Stäbe regelmäßig mit einem weichen, leicht feuchten Tuch. Trocknen Sie anschließend alles mit einem weichen, trockenen Tuch.
- Achten Sie darauf, dass sich das Netzkabel nicht verdreht. Ziehen Sie nicht daran, knicken Sie es nicht und wickeln Sie es nicht um das Gerät.

Selbstreinigung

Ihr Gerät verfügt über eine Selbstreinigungsfunktion, bei der der Filter gereinigt wird, um die Lebensdauer der internen Komponenten zu erhalten.

1. Entfernen Sie dazu alles Zubehör vom Gerät.
2. Drücken Sie dann bei ausgeschaltetem Gerät 5 Sekunden lang die Temperaturtaste. Alle Kontrollleuchten beginnen zu blinken. Die Motorturbine dreht sich 20 Sekunden lang in die entgegengesetzte Richtung. Danach schaltet sich das Gerät aus.
3. **Ziehen Sie nun den Stecker** des Geräts.

DE

27

26

inhoud

- 1 multi-styler
- 5 opzetstukken
- 1 opberghoes
- 1 gebruiksaanwijzing

uw product

Technische eigenschappen

- Vermogen: 1200-1400 W
- 220 V-240 V 50-60 Hz
- 3 snelheden
- 3 temperaturen en 1 stand met koude lucht om uw haar te verzorgen
- 2 opzetstukken voor mooi gevormde krullen (rechts en links)
- Coanda-effect
- 1 opzetstuk voor het stylen (diam.: 50 mm)
- 1 opzetstuk voor volume (diam.: 44 mm x 70 mm)
- 1 opzetstuk voor snel drogen
- Draaibaar snoer voor bewegingsvrijheid
- Koude lucht om het kapsel te fixeren
- Ionische functie - Gaat pluizen tegen

montage

Voordat u het apparaat in gebruik neemt, moet u kiezen welk opzetstuk u aanbrengt, afhankelijk van het gewenste gebruik en stylingresultaat. Volg de onderstaande instructies.

**ZORG ERVOOR DAT HET APPARAAT IS UITGESCHAKELD
EN DAT DE STEKKER UIT HET STOPCONTACT IS GEHAALD
VOORDAT U HET OPZETSTUK AANBRENGT.**

1. Plaats het gewenste opzetstuk op het uiteinde van de multi-styler, aan de kant van de luchttuitlaat, en draai het in de aangegeven richting (met de klok mee) om het vast te zetten. De vergrendelingsindicator moet naar het gesloten slotje wijzen.

2. Om het opzetstuk te verwijderen of te vervangen, **drukt u op de ontgrendelingsknop** en **draait u** het tegen de klok in om het los te maken en van het apparaat te halen.



NL

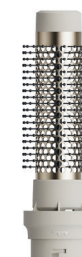
Het opzetstuk kiezen



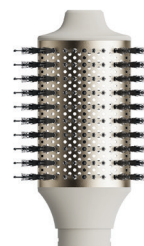
Krultang (links)



Krultang (rechts)



Ronde borstel



Volumeborstel



Opzetstuk om te drogen



**ATTENTIE:**

- De multi-styler wordt snel warm. Wij raden u aan om het apparaat enkel in te schakelen wanneer u het gebruikt.
- Breng geen haarlak of andere chemische haarverzorgingsproducten aan voordat u het apparaat gebruikt, want deze zijn licht ontvlambaar.
- Bij het eerste gebruik kunt u een bepaalde geur ruiken: dit is normaal en zal zich daarna niet meer voordoen.
- Het oppervlak van het apparaat kan tijdens het gebruik heet worden en dit kan na gebruik nog enige tijd duren. Raak alleen de handgreep van het apparaat aan.

1. **Ontwar** uw haar na het gewassen, handdoekdroog of droog gemaakt te hebben.
2. **Plaats** het opzetstuk van uw keuze (zie het gedeelte "Montage").

3. **Steek de stekker in het stopcontact en schakel het apparaat in** door 1 seconde op de aan/uit-knop te drukken. De signaallampjes voor snelheid 1 en temperatuur 1 gaan branden wanneer het apparaat voor de eerste keer wordt ingeschakeld. Het opwarmen begint. De eerdere instellingen blijven opgeslagen in het geheugen voor later gebruik en zullen worden toegepast als het apparaat weer wordt ingeschakeld.



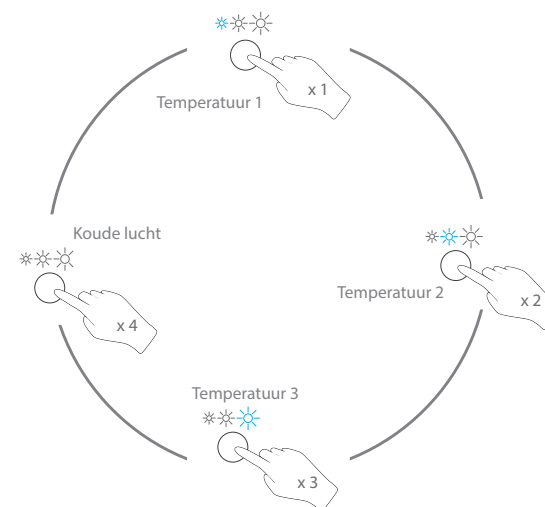
4. **Druk, om de werkingssnelheid te kiezen,** op de snelheidsknop; het overeenkomstige signaallampje gaat branden:

- 1 keer voor snelheid 1
- 2 keer voor snelheid 2
- 3 keer voor snelheid 3



5. **Druk, om de werkingstemperatuur te kiezen,** op de temperatuurknop; het overeenkomstige signaallampje gaat branden:

- 1 keer voor **temperatuur 1**
- 2 keer voor **temperatuur 2**
- 3 keer voor **temperatuur 3**
- Als u bij het opstarten niet op de temperatuurknop drukt nadat u de snelheid heeft geselecteerd, zal het apparaat gaan werken in de stand met **Koude Lucht** (geen signaallampje geactiveerd). Deze stand wordt ook geactiveerd door 4 keer op de temperatuurknop te drukken.



6. Het apparaat is dan klaar voor gebruik.

**ATTENTIE:**

- SOMMIGE DELEN VAN HET APPARAAT WORDEN HEET. LAAT HET APPARAAT NOOIT ZONDER TOEZICHT ACHTER ALS HET INGESCHAKELD IS.

7. Gebruik een kam om uw haar in strengen **te verdelen** en stijl het zoals u wilt.



ATTENTIE:

- HOUD HET APPARAAT VERWIJDERD VAN UW HOOFDHUID OM TE VOORKOMEN DAT U ZICH VERBRANDT.

8. Druk na gebruik 1 seconde op de aan/uit-knop. **Haal de stekker uit het stopcontact** en laat het apparaat volledig **afkoelen**.

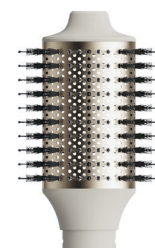
Stylingtips



DROGEN

Gebruik het opzetstuk om uw haar handdoekdroog te maken alvorens het te stylen of volledig te drogen.

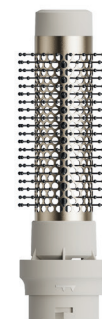
- Zorg ervoor dat uw haar niet te nat is: wring het uit voordat u het gaat drogen.
- Ontwar uw haar en droog het voorzichtig.
- We raden aan om snelheid 3 en temperatuur 3 te gebruiken voor het drogen, en om lagere snelheden en temperaturen te gebruiken voor het stylen.



BRUSHING

Gebruik de volumeborstel om uw haar te föhnen.

- Gebruik een kam om uw haar in lokken te verdelen.
- Houd het apparaat in uw ene hand en een lok in uw andere hand. Begin met de onderste lokken.
- Borstel de lok zachtjes van de wortel tot de punt om het gewenste volume te bereiken.
- Herhaal deze handeling voor elke lok, tot en met de lokken boven op uw hoofd.



STEIL MAKEN

Gebruik de ronde borstel om uw haar steil te maken.

- Gebruik een kam om uw haar in lokken te verdelen.
- Houd het apparaat in uw ene hand en een lok in uw andere hand. Begin met de onderste lokken.
- Houd de lok vast bij de punt. Borstel de lok van de wortel tot de punt en trek zachtjes aan de lok voor een steilmakend effect.
- Herhaal deze handeling voor elke lok, tot en met de lokken boven op uw hoofd.



KRULLEN MAKEN

Gebruik het opzetstuk dat bedoeld is om uw haar te krullen.

Er worden twee opzetstukken meegeleverd om krullen naar links en naar rechts maken. Voor een natuurlijk resultaat raden we aan de richting van de krullen af te wisselen en uw gezicht vrij te maken door krullen naar buiten te maken.

- Gebruik een kam om uw haar in lokken te verdelen.



ADVIES:

- Pak dunne haarlokken om strakke krullen te maken.
- Pak dikkere haarlokken om losse krullen (wavy-effect) te maken.

- Houd het apparaat in uw ene hand en een lok in uw andere hand. Begin met de onderste lokken.
- Breng het apparaat dicht bij de lok; dankzij het Coanda-effect zal de lok zich vanzelf om de cilinder wikkelen. Hoe langer u de lok verwarmt, hoe strakker de krul zal zijn.
- Als de lok droog en gekruld is, rolt u hem van het apparaat door het apparaat naar beneden te brengen.
- Herhaal deze handeling voor elke lok, tot en met de lokken boven op uw hoofd.



ADVIES:

- Laat de lokken goed afkoelen voordat u ze gaat kammen of stylen om ervoor te zorgen dat uw kapsel goed blijft zitten.

Beëindig het stylen door de "koude lucht" functie te gebruiken, voor een langdurig mooi resultaat.

reiniging en onderhoud

- **Waarschuwing:** haal de stekker uit het stopcontact en laat het apparaat volledig afkoelen op een hittebestendig oppervlak voordat u het schoonmaakt.
- Dompel de multi-styler of het stroomsnoer niet onder in water of een andere vloeistof.

- Gebruik nooit alcohol om het apparaat te reinigen.
- Reinig de behuizing van het apparaat en de platen regelmatig met een zachte, licht vochtige doek en droog daarna af met een zachte, droge doek.
- Zorg dat het stroomsnoer niet kan verdraaien, trek er niet aan, knik het niet en wikkel het niet om de krultang heen.

Zelfreiniging

Uw apparaat heeft een zelfreinigende functie om het filter te reinigen en de levensduur van de interne onderdelen te verlengen.

1. Verwijder alle accessoires van het product.
2. Druk, terwijl het apparaat is uitgeschakeld, **gedurende 5 seconden op de temperatuurknop**. Alle indicatielampjes gaan knipperen. De motor gaat 20 seconden in omgekeerde richting werken en gaat daarna uit.
3. **Haal de stekker van het apparaat uit het stopcontact.**

Toutes les informations, dessins, croquis et images dans ce document relèvent de la propriété exclusive de SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION se réserve tous les droits relatifs à ses marques, créations et informations. Toute copie ou reproduction, par quelque moyen que ce soit, sera jugée et considérée comme une contrefaçon.

All information, designs, drawings and pictures in this document are the property of SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION reserves all rights to its brands, designs and information. Any copy and reproduction through any means shall be deemed and considered as counterfeiting.

Alle Informationen, Zeichnungen, Skizzen und Bilder in diesem Dokument sind alleiniges Eigentum von SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION behält sich alle Rechte in Zusammenhang mit ihren Marken, Schöpfungen und Informationen vor. Kopien oder Reproduktionen, ungeachtet des dazu verwendeten Mittels, werden als Fälschung betrachtet und beurteilt.

Alle gegevens, tekeningen, schetsen en afbeeldingen in dit document zijn het exclusieve eigendom van SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION behoudt alle rechten met betrekking tot haar merken, creaties en informatie. Alle kopieën, of reproducties, met eender welk middel, worden beoordeeld en beschouwd als een vervalsing.



* Testé dans nos laboratoires

Garantie valide à partir de la date d'achat (ticket de caisse faisant foi). Cette garantie ne couvre pas les vices ou les dommages résultant d'une mauvaise installation, d'une utilisation incorrecte ou de l'usure normale du produit.

* Tested in our laboratories

Warranty valid from the date of purchase (receipt as proof of purchase). This warranty does not cover defects or damage caused by improper set up, incorrect use, or normal wear and tear of this product.

* In unseren Labors getestet

Die Garantie läuft ab dem Kaufdatum (maßgeblich ist der Kassenzettel). Diese Garantie deckt keine Mängel oder Schäden, die aus unsachgemäßer Installation, falschem Gebrauch oder der normalen Abnutzung des Produkts resultieren.

* Getest in onze laboratoria

Waarborg geldig vanaf de datum van aankoop (kassicket geldt als bewijs). De garantie dekt geen gebreken of schade die voortvloeien uit een onjuiste installatie, een onjuist gebruik of de normale slijtage van het product.



Protection de l'environnement

Ce symbole apposé sur le produit signifie qu'il s'agit d'un appareil dont le traitement en tant que déchet est soumis à la réglementation relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE). Cet appareil ne peut donc en aucun cas être traité comme un déchet ménager, et doit faire l'objet d'une collecte spécifique à ce type de déchets. Des systèmes de reprise et de collecte sont mis à votre disposition par les collectivités locales (déchèterie) et les distributeurs. En orientant votre appareil en fin de vie vers sa filière de recyclage, vous contribuerez à protéger l'environnement et empêcherez toute conséquence nuisible pour votre santé.



Protection of the environment

This symbol attached to the product means that it is an appliance whose disposal is subject to the directive on waste from electrical and electronic equipment (WEEE). This appliance may not in any way be treated as household waste and must be subject to a specific type of removal for this type of waste. Recycling and recovery systems are available in your area (waste removal) and by distributors. By taking your appliance at its end of life to a recycling facility, you will contribute to environmental conservation and prevent any harm to your health.



Umweltschutz

Dieses Symbol auf dem Produkt bedeutet, dass es sich um ein Gerät handelt, dessen Entsorgung den Vorschriften für elektrische und elektronische Altgeräte (Elektronikschrott) unterliegt. Dieses Gerät darf daher auf keinen Fall als Haushaltsmüll behandelt werden und muss an einer spezifischen Sammelstelle für diesen Typ von Abfall abgegeben werden. Rücknahme- und Sammelsysteme werden Ihnen von den lokalen Gebietskörperschaften (Mülldeponie) und Vertrieben bereitgestellt. Indem Sie Ihr Gerät an seinem Lebensende dem Recycling zuführen, tragen Sie zum Umweltschutz bei und verhindern schädliche Folgen für Ihre Gesundheit.



Milieubescherming

Dit op het apparaat aangebrachte symbool betekent dat het apparaat aan het einde van de levensduur afgevoerd moet worden volgens de voorschriften voor afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (WEEE). Dit apparaat mag dus in geen geval bij het gewone huisafval weggegooid worden maar moet naar een specifiek inzamelpunt teruggebracht worden. De gemeentes (vuilstortplaatsen) of de verkooppunten stellen inzamelstelsystemen en -punten tot uw beschikking. Door uw apparaat aan het einde van de levensduur in te leveren voor recycling, draagt u bij aan de milieubescherming en voorkomt u schadelijke gevolgen voor de gezondheid.

essentiel

Art. 8012184
Ref. ES1 Curl&Style Nudé

SERVICE RELATION CLIENTS /
Customer Relations Department /
Kundenservice / Klientenafdeling

1, Avenue de la Motte
CS 80137
59811 Lesquin cedex

FABRIQUÉ EN R.P.C. / Made in China /
Hergestellt in VR China / Gefabriceerd in VRC.

SOURCING & CREATION
1, Avenue de la Motte
59810 Lesquin - FRANCE
contact@sc-ub.com



FR

Cet appareil
se recycle

À DÉPOSER
EN MAGASIN

À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE

OU

Points de collecte sur www.quefairemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



FR

